

**Школа дополнительного образования Радуга**

Запись в кружки на 20\_\_ / \_\_\_\_\_ учебный год

Название кружка или студии:

\_\_\_\_\_

Место  
для  
фотографии

Фамилия \_\_\_\_\_

Имя \_\_\_\_\_

Дата рождения \_\_/\_\_/\_\_\_\_ Место рождения \_\_\_\_\_

Страна \_\_\_\_\_

Домашний адрес \_\_\_\_\_

Почтовый индекс\_Город \_\_\_\_\_

**СВЕДЕНИЯ О РОДИТЕЛЯХ учащегося:**

**Мать**

(ФИО) \_\_\_\_\_

Телефон \_\_\_\_\_ Е-мэйл \_\_\_\_\_

Профессия / род деятельности \_\_\_\_\_

**Отец**

ФИО) \_\_\_\_\_

Телефон \_\_\_\_\_ Е-мэйл \_\_\_\_\_

Профессия / род деятельности \_\_\_\_\_

**Дополнительные СВЕДЕНИЯ о РЕБЕНКЕ (нужное подчеркнуть):**

Размер одежды

Рост

Размер обуви

Левша Правша Религия

В Ассоциацию ART-RADOUGA

От \_\_\_\_\_

Проживающего \_\_\_\_\_

Тел: \_\_\_\_\_

### ЗАЯВЛЕНИЕ

Прошу принять в Школу Раннего Развития «РАДУГА» моего ребенка \_\_\_\_\_ года

рождения \_\_\_\_\_

в группу \_\_\_\_\_ на 20\_\_ / \_\_\_\_\_ учебный год.

Дата

Подпись

Association ART-RADOUGA

23, boulevard Jacques Preiss, 67000 Strasbourg

Mail : [contact@artradouga.com](mailto:contact@artradouga.com) Tél: 03 88 77 22 04 / 06 21 50 51 00

Volume : 85 Folio n°241 Siret 500 056 643 00017 APE 913E

В Ассоциацию ART-RADOUGA

От \_\_\_\_\_

## СОГЛАСИЕ

На размещение фотографий, видео или другой личной информации (фамилия, имя) ребенка на сайте Ассоциации ART-RADOUGA.

Я, \_\_\_\_\_  
(Ф.И.О. родителя или законного представителя ребенка)

Настоящим даю свое согласие на размещение фотографий, видео-материалов или другой личной информации (фамилия и имя ребенка) на сайте Ассоциации ART-RADOUGA, по адресу: [www.artradouga.com](http://www.artradouga.com).

По первому требованию родителей или иных законных представителей обучающегося согласие отзывается письменным заявлением.

Данное согласие действует с «\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_г

по «\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_г.

\_\_\_\_\_  
(Ф.И.О., подпись лица, давшего согласие)

Дата

## Правила посещения Центра Творческого Развития «Арт Радуга» и школы «Радуга»

### Родители обязуются:

- Приводить детей на занятия без опозданий;
- Помогать детям закреплять материал, заданный на дом;
- Предупреждать педагога в случае отсутствия ребёнка;
- Производить оплату до начала занятий (годовым взносом полной суммой или 3-мя чеками);
- При нерегулярном посещении студий, например, «Музыка с мамой», театральной, танцевальной и других, оплата производится каждый урок в размере 15 евро;
- В случае прекращения обучения (по причине отъезда или переезда на другое место жительства, по причине болезни- при предоставлении справки от врача) центр «Арт Радуга» возвращает оплату за месяцы отсутствия ребёнка;
- По причине болезни или в случае кратковременного отсутствия детей центр «Арт Радуга» не возмещает оплату за обучение;
- Родители обязуются возвращать учебно-дидактический материал, выданный школой в конце учебного года (учебники, пособия, рабочие тетради);
- Посещать собрания в центре "Арт Радуга" (проводятся перед каникулами);
- Не опаздывать за детьми (в случае задержек более, чем на 10 минут, ребёнок переводится в группу продлённого дня - стоимость часа - 5 евро)
- Принимать активное участие в жизни Центра Творческого Развития "Арт Радуга" (в подготовке и проведении мероприятий, организуемых центром "Арт Радуга": в фестивальных программах, праздниках осени, весны, новогоднего праздника и т.д.).

### Педагоги центра «Арт Радуга» обязуются:

- При отсутствии педагога в группе или классе центр «Арт Радуга» обязуется предоставить замену учителем той же квалификации;
- Предоставлять материал в игровой, познавательной для детей форме, используя наглядности и другие разнообразные материалы для обучения (видео, аудио аппаратуру); В течение года педагоги занимаются с детьми (в дополнительное время) подготовкой к праздникам (праздник осени, новый год, масленица, и др.) без дополнительной оплаты;
- Центр «Арт Радуга» берёт на себя все расходы по пошиву костюмов, изготовлению декораций. Приветствуется любая помощь родителей в подготовке праздников;
- Ассоциация берёт на себя организацию тематических мероприятий в течение года;
- Педагоги обязуются предоставлять полную информацию о школьной и дошкольной жизни центра «Арт Радуга».

Директор Центра  
Творческого Развития «Арт Радуга»  
Коскина Елена Анатольевна

Подпись родителей

**BULLETIN D'ADHESION A L'ASSOCIATION ART-RADOUGA**

Меня зовут, Je, soussigné(e) \_\_\_\_\_

**Я хочу стать членом Ассоциации ART-RADOUGA. Я ознакомился(лась) с уставом ассоциации и оплатил(а) семейный годовой членский взнос в размере 100 евро. Срок действия членства в Ассоциации действителен 1 год.**

*Je souhaite adhérer à l'Association ART-RADOUGA. J'ai pris connaissance du statut de l'association et j'ai payé la cotisation annuelle familiale de 100 euros. Le délai de validité du statut d'adhérent est 1 an.*

Мой адрес, Mon adresse: \_\_\_\_\_

Почтовый индекс, Code postal: \_\_\_\_\_

Название города, Ville: \_\_\_\_\_

Мой номер телефона, Mon numéro de téléphone: \_\_\_\_\_

Мой адрес е-майл, Mon adresse e-mail: \_\_\_\_\_

Я родился(ась), Ma date de naissance : \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

В, А \_\_\_\_\_ Страна, Pays : \_\_\_\_\_

Дополнительные сведения (необязательно), Renseignement facultative

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

По профессии я, Ma profession: \_\_\_\_\_

Дата, Date : \_\_\_\_/\_\_\_\_/20

Подпись, Signature :

**Важно: Все данные могут быть использованы исключительно Ассоциацией ART-RADOUGA и не могут быть переданы третьим лицам (закон от 06.01.1970 «Информатика и свобода»**  
*Important : toutes ces informations sont à l'usage exclusif de « l'Association ART-RADOUGA de Strasbourg » et à ne pas communiquer à des tiers (loi du 6 janvier 1970 dite Informatique et libertés)*

Согласен / Approuvé

Президент Ассоциации / Président de l'Association